

災害編 En caso de desastres

日本は、地震や台風など災害が多い国です。
命を守る方法を知り、事前に準備をしましょう。
Japón es un país que sufre de muchos terremotos y tifones.
Aprenda cómo salvarse, y prepárese de antemano.



まずは、宇都宮市の場所を知りましょう。
Primero, sepa dónde está Utsunomiya.

災害が発生したときに、テレビやインターネットなどで発生場所が表示されます。
En caso de un desastre, anuncian dónde ocurrió en TV y el Internet.



災害に備えて事前に準備するものの一例 Un ejemplo de objetos a preparar contra desastres

- A 貴重品 (Objetos de valor)
- B 現金 (10円があると便利) (Efectivo (incluido monedas de 10 yenes))
- C 預金通帳 (Libreta de ahorros)
- D 印鑑 (Sello personal)
- E 身分証明書 (在留カード) (Carné de identidad (Tarjeta de residencia))
- F 健康保険証 (Tarjeta de seguro de salud)
- G 食料・飲料水 (Viveres/Agua potable)
- H 携帯ラジオ (予備電池は多めに) (Radio portátil (con pilas de repuesto))
- I 懐中電灯 (できれば1人に1個) (Linterna (una por persona))
- J 応急医薬品・使用している薬 (Botiquín de primeros auxilios / Medicinas en uso)
- K 生活用品等 (衣類、下着、タオル、ティッシュ、雨具、筆記用具等) (Artículos de uso diario (ropa, ropa interior, toalla, pañuelo de papel, paraguas, utensilios para escribir, etc.))

避難所 Refugio

災害が発生したときに、避難することができます。
Es un lugar seguro donde puede refugiarse cuando ocurren desastres.
事前に近くの避難所を調べておきましょう。
Averigüe previamente el refugio más cercano.



避難所は誰でも利用できます。
Todos pueden usar el refugio.
必要な支援 (食料・生活用品等) が受けられます。
Puede recibir apoyo necesario (viveres, artículos de uso diario, etc.).

宇都宮市の避難所情報は、右記の市ホームページで確認できます

Obtenga información sobre los refugios de Utsunomiya en la página web del ayuntamiento de la derecha.



警察編 En la policía

事件や事故にあったら
すぐに警察へ連絡しましょう。
Contacte inmediatamente con la policía cuando tenga un suceso y un accidente.



緊急時 自分で警察へ連絡できない場合は、下の部分を周りの人に見せてください！
En caso de emergencia, si no puede llamar a la policía, muestre la parte inferior a su alrededor.

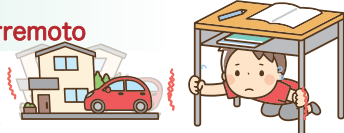
Marque el 110 para llamar a la policía.

110番 110番を呼んでください



地震について En caso de terremoto

地震はいきなり起こります。
El terremoto ocurre repentinamente.
大きな地震の後にも、揺れが続きます。
Después de un temblor grande, pueden ocurrir temblores más pequeños repetitivos.
まずは、落ち着いて自分の身を守りましょう。
Primero, cálmese y resguárdese.



台風や大雨について En caso de tifones y lluvia torrencial

夏から秋にかけて多くの台風がやってきます。
Durante el verano y hasta comienzos del otoño hay muchos tifones.
大雨や強風による被害が出る可能性があります。
La lluvia y el viento fuerte pueden causar grandes daños.
テレビやインターネットで最新の情報を入手し、早めに避難するようにしましょう。
Obtenga informaciones de última hora por TV y el Internet, y refúgiase cuanto antes.



Safety Tips



便利なフレーズ Frases útiles

¿Dónde puedo refugiarme?

避難所はどこにありますか？

Estoy herido, ayúdeme por favor

怪我があります。助けてください。

¿Dónde está la salida de emergencia?

非常口のどこにありますか？

Hay un incendio, llame a los bomberos

火事です。消防車を呼んでください。

Lléveme al refugio por favor

避難所まで連れて行ってください。

避難所での便利なフレーズ Frases útiles en el refugio

¿Alguien habla español?

誰かスペイン語を話せますか？

No puedo contactar con...

連絡ができません。

He podido contactar.

連絡ができました。

Quiero agua / alimento/frazada.

水・食べ物・毛布がほしい。

危険を伝える一言
Palabras para expresar el peligro

¿Dónde está el baño?

トイレはどこにありますか？

¡ Cuidado !

危険です！

No me siento bien.

体調がよくなりません。

¡ Huye !

逃げてください！

¡ Para !

止まってください！

便利なフレーズ Frases útiles

Ha ocurrido un accidente de tránsito.

交通事故が起きました。

He sufrido ...

被害にあいました

Hay heridos.

けが人がいます。

A Accidente de tránsito

B Robo

C Estafa

D Violencia

E Acosador(a)

F Secuestro

Llame una ambulancia.

救急車を呼んでください。

He perdido...

ものをなくしました。

Me he perdido, quiero ir a ...

道に迷いました。どこかへ行ってください。

